



Dekret

Decreto

des Schulamtsleiters
der Schulamtsleiterindell'Intendente scolastico
della Intendente scolastica

Nr.

N.

15275/2025

16.0 Abteilung Bildungsverwaltung - Ripartizione Amministrazione, istruzione e formazione

Betreff:

Armin Bauer: Betrauung mit der Führung
des Schulsprengels Meran/Stadt
(08.08.2025 - 08.01.2026)Ergänzung des Dekrets Nr. 13233/2025
vom 11/08/2025.

Oggetto:

Armin Bauer: incarico di dirigere l'Istituzione
scolastica comprensiva Merano/Città
(08.08.2025 -08.01.2026)Integrazione del decreto n. 13233/2025
dell'11/08/2025.

Die Schulamtsleiterin

L'Intendente scolastica

nimmt Einsicht in:

- das eigene Dekret Nr. 13233/2025 vom 11/08/2025, betreffend “Armin Bauer: Betrauung mit der Führung des Schulsprengels Meran/Stadt (08.08.2025 - 08.01.2026) - Annullierung des Dekrets Nr. 13083/2025 vom 07/08/2025“,
- Artikel 29 des Einheitstextes der Landeskollektiverträge für das Lehrpersonal und die Erzieher und Erzieherinnen der Grund-, Mittel- und Oberschulen Südtirols vom 23. April 2003, wonach dem Stellvertreter oder der Stellvertreterin ab dem 46. Tag der ununterbrochenen Dienstabwesenheit der Schulführungskraft die für die Schuldirektoren und Schuldirektorinnen vorgesehene Funktionszulage zusteht,

stellt fest, dass:

- die Schulführungskraft des Schulsprengels Meran/Stadt vom 08.08.2025 bis einschließlich 08.01.2026 abwesend ist,
- Herr Armin Bauer Stellvertreter der Direktorin ist,
- Herr Armin Bauer vom 08.08.2025 bis zum 08.01.2026 mit der Führung des Schulsprengels Meran/Stadt betraut werden kann,
- das eigene Dekret Nr. 13233/2025 vom 11/08/2025 mit dem genauen Zeitraum ergänzt werden muss, in welchem Herr Armin Bauer 100% der Positionszulage erhält

und

verfügt:

1. Gemäß Artikel 29 Absatz 2 des Einheitstextes der Landeskollektiverträge für das Lehrpersonal und die Erzieher und Erzieherinnen der Grund-, Mittel- und Oberschulen Südtirols vom 23. April 2003 steht Herrn Armin Bauer vom **23.09.2025 bis zum 08.01.2026** die für die Schuldirektorin vorgesehene Positionszulage des Landes im Ausmaß von 100% zu. Es kommt der Artikel 11 des Landeskollektivvertrages für die

Visto il proprio decreto n. 13233/2025 dell'11/08/2025, recante “Armin Bauer: incarico di dirigere l'Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città (08.08.2025 - 08.01.2026)”;

visto l'articolo 29 del Testo unico dei contratti collettivi provinciali per il personale docente ed educativo delle scuole elementari e secondarie di primo e secondo grado della Provincia di Bolzano del 23 aprile 2003 secondo il quale al docente vicario o alla docente vicaria spetta l'indennità di funzione prevista per il personale dirigente con decorrenza dal 46° giorno di assenza ininterrotta dal servizio della titolare o del titolare;

constatato che:

- la dirigente scolastica dell'Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città è assente dall'8.08.2025 fino all'08.01.2026;
- il sig. Armin Bauer è il collaboratore con compiti di sostituzione della dirigente scolastica;
- al sig. Armin Bauer può essere conferito un incarico di dirigere l'Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città dall'8.08.2025 fino all'8.01.2026;
- il proprio decreto n. 13233/2025 dell'11/08/2025 deve essere integrato con l'indicazione del periodo esatto in cui il sig. Armin Bauer riceve il 100% dell'indennità di posizione;

dispone:

1. Ai sensi dell'articolo 29, comma 2, del Testo unico dei contratti collettivi provinciali per il personale docente ed educativo delle scuole elementari e secondarie di primo e secondo grado della Provincia di Bolzano del 23 aprile 2003 al sig. Armin Bauer spetta il 100% dell'indennità di posizione provinciale prevista per il personale dirigente per il periodo dal **23.09.2025 all'8.01.2026**. Si applica l'art. 11 del CCP dei dirigenti scolastici dell'8 ottobre 2007.

Schulführungskräfte der Provinz Bozen
vom 8. Oktober 2007 zur Anwendung.

2. Die Positionszulage wird unter Anwendung des Koeffizienten 1,50 berechnet.
3. Die mit dieser Maßnahme zusammenhängenden Ausgaben werden den Kapiteln U04021.5880, U04021.5910 und U0421.5111 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2025 und den entsprechenden Kapiteln der folgenden Haushalte angelastet.

Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Auftrag betreffen, ist das ordentliche Gericht als Arbeitsrichter zuständig. Dem Rekurs kann laut Artikel 410 der Zivilprozessordnung ein Schlichtungsverfahren vorausgehen. Gemäß Artikel 412 der Zivilprozessordnung kann ferner ein Schiedsgerichtsverfahren angestrebt werden. Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Auftrag betreffen, ist das Landesgericht Bozen zuständig.

2. L'indennità di posizione provinciale è calcolata mediante applicazione del coefficiente 1,50.
3. La spesa derivante dal presente provvedimento viene imputata ai capitoli U04021.5880, U04021.5910 e U04021.5111 del bilancio finanziario gestionale 2025 della Provincia autonoma di Bolzano nonché ai corrispondenti capitoli degli esercizi successivi.

Tutte le controversie relative al presente incarico sono di competenza del tribunale ordinario in veste di giudice del lavoro. Ai sensi dell'articolo 410 del codice di procedura civile, un ricorso può essere preceduto da un tentativo di conciliazione. Inoltre, l'articolo 412 del codice di procedura civile prevede l'arbitrato. Ogni controversia derivante dal presente incarico è di competenza del tribunale di Bolzano.

Die Schulamtsleiterin

L'Intendente scolastica

Sigrun Falkensteiner



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

FALKENSTEINER SIGRUN

12/09/2025

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

12/09/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Sigrun Falkensteiner
codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00F79B06
data scadenza certificato: 02/03/2026 00.00.00

Am 15/09/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stephan Tschigg
codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 0110515D
data scadenza certificato: 20/05/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 15/09/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/09/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma